

# ŞI STAVATUR

## JIMBOLIA

2.19. Nr. 13 (61), S. 1

■ 5-11 aprilie 1996 ■ SĂPTĂMÂNAL DE OPINIE ȘI INFORMAȚII ■ 500 lei ■



i tuturor cititorilor și colaboratorilor

RN, KELLEMES HUSVÉTI UNNEPEKET KÍVÁNUK, PAŞTE FERICIT!

locale  
plinirea  
să i se  
a tăiat

(pag. 2)

ATALI-  
REREA  
ESPRE  
MEN  
TEA  
TĂ LA  
TEA

(pag. 5)

### INAUGURAREA CASEI MEMORIALE STEFAN JÄGER

Întrucât, la ora intrării sub tipar a acestei ediții, manifestările legate de acest eveniment se află în plină desfășurare, aportul nostru la informarea dumneavoastră se limitează la o simplă consemnare, urmând ca în numărul viitor să vă prezentăm o relatare amănunțită. Până atunci, vă recomandăm să citiți articolul "Un nou edificiu de cultură", din pag. a 4-a, semnat de domnul Ioan S. Marc, care vă prezintă câteva detalii cu privire la realizarea Casei memoriale

"Stefan Jäger".



Mormintele  
strămoșilor

Peter JUNG

Nu-și lasă nici un șvab pământul  
În care-ai lui își au mormântul,  
Zac oasele sub ierburi, dar  
La ziua de Apoi răsar.

Mormintele le sunt altare,  
Le țin nepoții-n cinste mare:  
Cu bucurie gata sună  
Să moară pentru ele-oricând.  
Și dac-aici un colț de țară  
Ca patrie și-l căptără,  
El cere-n schimb sicriu-acum,  
Nu doar al vetrei noastre fum.

De-aceea, nici un șvab nu lasă  
Al moșilor pământ și casă,  
Chiar mică de-i avere sa  
Și datoria cât de grea.

### FUNDATIA CULTURALĂ ROMÂNO-GERMANĂ PETRE STOICA

JIMBOLIA

vă invită să vizitați expoziția de carte rară (începând cu secolul XVI) și de ex-librisuri, deschisă în cadrul CASEI MEMORIALE STEFAN JÄGER.

Programul expoziției: 8-13 aprilie 1996, între orele 15-18.